

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia.
Brașov, piața mare Nr. 30.
Scrisorile nefrancate nu se
primesc. — Manuscrise nu se
reținut.
INSERATE se primesc la Admi-
nistrațiunea în Brașov și la ur-
mătoarele Birouri de anușuri:
In Viena: *M. Dulak, Zimrachi*
Schall, Rudolf Kotte, A. Oppelich
Nachfolger, Antón Oppelich, J.
Dawnebr. In Budapesta: *A. V.*
Goldberger, Eckstein Bernat. In
București: *Agence Haas, Suc-*
cursale de Roumanie; in Ham-
burg: Karoly & Liebmann.
Prețul inserțiilor: o seriă
garmond pe o colônă 6 or. și
30 or. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarifă și învoială.
Reclame pe pagina a 3-a o
seriă 10 or. sau 80 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LVIII.

„Gazeta” iese în săptămână.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
8 fl., pe trei luni 5 fl.
N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 8 franci.
Se primumără la toate oficiile
postale din țară și din afară
și la dd. colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, piața mare,
Târgul Inimii Nr. 30 etajul
I.: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 or.
Cu dusul în casă: Pe un an
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Un exemplar 6 or. v. a.
sau 15 bani. Atât abonamen-
tele cât și inserțiile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 119.

Brașov, Luni-Marți, 30 Mai (11 Iunie)

1895.

„Interesele specifice” maghiare.

Brașov, 29 Mai v. 1895

Sesiunea din anul acesta a delegațiunilor, ce s'au intrunit Joi în Viena, s'a introdus cu formalitățile obicnuite, într'un mod destul de prosaic.

În vorbirile lor de deschidere, președinții ambelor delegațiuni au amintit schimbarea, ce s'a făcut în ministeriul de externe, și au accentuat meritele, ce și-le-a câștigat în timp de 14 ani contele Kalnoky în conducerea afacerilor externe ale monarhiei, contribuind puternic la susținerea păcii europene. Dér pe când președintele delegațiunii austriace, principele Lobkovitz, n'a găsit, decât numai cuvinte de laudă pentru activitatea contelui Kalnoky în toate privințele, președintele delegațiunii ungare, contele Aladar Andrassy, nu s'a putut reține, de a nu face să vibreze puțin corda nemulțumirii, ce s'a manifestat din partea maghiară față cu d-l Kalnoky. Cuvintele lui par a avea chiar înțelesul, că contele Kalnoky a fost victima acelei nemulțumiri.

Nu putem retăce, dișe Andrassy, că în politica austro-ungară, ce s'a urmat în statele balcanice, interesele maghiare n'au fost de loc satisfăcute și de aceea vedem cu bucurie și cu liniște un astfel de diplomat în fruntea afacerilor externe, care în cariere sa de până acuma s'a putut orienta și informa de-ajuns, pe ce căi să pășescă, ca să reprezenteze în mod multămitor interesele maghiare în statele balcanice.

Acésta ar fi dér un achiu, dat în direcția nisuițelor de-a face să se valorizeze în viitor teoria despre așa dișele afaceri exteriore „specifice maghiare” și despre îngrijirea lor specială. Vom vedé, ce fel de enunțiațiuni se vor face în privința acésta de cătră noul ministru de externe, contele Goluhowsky, și decă

declarațiunea, ce a făcut-o el când a intrat în oficiu, că-l va conduce cu totul „în spiritul și în sensul predecesorului său”, va suferi vre-o modificare, séu nu. Deocam-dată nu se vede nici un semn de vre-o schimbare în cursul de până acum și e foarte probabil, că cei cu „interesele specifice” vor primi dela d-l Goluhowsky același răspuns brusc-laconic, ce li-s'a dat din partea ministrului de rășboi, generalul Krieghammer, în afacerea academiei militare a treia, ce-o pretind.

La rezoluțiunea delegațiunii ungare, privitoare la acésta academiă militară, d-l Krieghammer a răspuns adecă scurt și cuprinđător, că „ministeriul comun de rășboiu n'a venit până acuma în pozițiunea, de-a întrebuinta creditul votat, de 40,000 fl., pentru executarea planurilor detaliate și a preliminarilor de spese în afacerea unei a treia academii militare, ce-ar fi de-a se înființa”.

Lucru firesc, că un asemenea răspuns n'a putut să facă, decât o impresiune penibilă asupra delegațiilor unguři, căreia i-s'a și dat impresiune din partea unuia din ei față cu monarhul, când după primirea oficială a delegațiunii ungare a tinut „cerce”. Venind réndul, ca să agrădescă pe raportorul comisiunii pentru armată, Aurel Münnich, Majestatea Sa i-a diș: „Sper, că discușiunile comisiunii pentru armată vor decurge neted și grabnic”. — „Două puncte”, răspunde numitul delegat, „vor da totuși prilegiu la desbateri mai mari”.

Cerénd monarhul deslușire, i-a răspuns, că primul punct privește pretensiunea de 20 milioane, ce se cer pentru puscile cu repetiție. Majestatea Sa observă, că aceste 20 milioane nu se cer de-odată, ci se cer în anul acesta numai două milioane, la ce răspunde Münnich, că totuși involvă o mare sarcină. Majestatea Sa replică, că printr'asta vor primi numai fabricile de puscă din Stiria și dela Budapesta comande,

carl vor fi în avantajul industriei austriace și ungare.

Al doilea punct, care asemenea va cauza o mai mare desbateră în comisiune este, adause Münnich, răspunsul scurt, ce-l dá ministrul de rășboi la rezoluțiunea delegațiunii ungare privitoare la a treia academiă militară. Monarhul observă, că în ce privește înființarea unei a treia academii militare, cum se vede din actele prezentate ale ministrului de rășboi, de-ocamdată nu este nici o necesitate.

Münnich răspunde, că din creditul votat de 40,000 fl. ar fi putut să fiă pregătite cel puțin planurile. — La acésta Majestatea Sa n'a răspuns nimic, ci s'a întors cu vorba la alt delegat.

Acesta este pe scurt stadiul, în care se află cesiunea „intereselor specifice” maghiare la înăugurarea sesiunii delegațiunilor.

Delegațiunile.

Sâmbătă în 8 Iunie Majestatea Sa a primit în Burg-ul din Viena delegațiunile. Mai întâi a primit delegațiunea maghiară, apoi cea austriacă.

Contelo Aladar Andrassy, președintele delegațiunii maghiare, a adresat monarhului o vorbire, în care accentuă dezvoltarea continuă a forțelor de apărare conform raporturilor europene și poziției de mare putere a monarhiei. Însemnătatea dezvoltării acestor forțe militare o simt delegații maghiari indoit, acum mai ales, când Ungurii stau în pragul sêrbărilor milenare „menite a arăta înaintea lumii gloria existenței de-o mie de ani și cultura dezvoltată sub scutul păcii”. Pacea din acésta epocă este a-se multămi numai Majestății Sale. Andrassy exprimă apoi sentimentele de fidelitate ale „milionelor maghiare” și dori monarhului viêtă lungă și fericită.

Majestatea Sa răspunde următoarele: „Cu sinceră satisfacțiune primesc sentimentele fidele de alipire ale

D-vóstré, pe cari mi-le-ați tălmăcit și de astă-dată. Spre viua mea satisfacțiune pot să accentuez, că dela ultima sesiune a comisiunii țării, situațiunea esternă a monarhiei a rămas în toate privințele foarte îmbucurătoare. Relațiunile noastre amicale nutrite cu bogat succes cu toate puterile europene, au contribuit în mod esențial la potențarea sentimentului liniștirii și la consolidarea păcii generale. Politica noastră, alipindu-se la bazele ei probate de până acum, tendințele guvernului meu — corespunđător intereselor noastre comune precum și ale Europei — sunt îndreptate spre întărirea situației.

Sporirea lipselor ministeriului meu de rășboiu este acomodată raportului din anul precedent și corespunde necesarului, ca organizarea și echiparea armatei și al marinei, ce ni-a succes a duce în deplinire cu ajutorul gata de jertfă a popórelor mele, să le desvoltăm mai departe, să ținem acești doi ramă ai armatei la nivelul chiamărei sale — avénd în vedere, pe cât se póte, situațiunea economică și financiară a monarhiei.

Situațiunea Bosniei și Hertegovinei, atât în privința economică, cât și în alte privințe arată o dezvoltare neschimbat satisfăcătoare. Têrile acestea își vor acoperi lipsele lor și în anul viitor, din propriile venituri.

Recomandând zelului patriotic și prevederilor tot-déuna dovedite din partea d-vóstré, rapórturile ce vin sub desbateră, doresc cel mai bun succes lucrării d-vóstré și Vê salut din inimă.

Monarhul tinu apoi cerce și con-vorbi scurt cu mai mulți delegați.

După acésta primi delegațiunea austriacă sub conducerea presidentului Lobkovitz, la a căru vorbire Majestatea Sa a dat un răspuns identic cu cel dat delegației ungare.

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

Cecilia.

De Luigi Capuana.

(4) (Urmare).

Intr'adevăr s'a despărțit de bărbat, și nu din vina ei? Și să fiă ore adevărat, că a eșit învingătoare din multele ispite, ce-au încunjurat-o, pe ea, care e așa de frumoasă și singurică? Apoi gândesce ore așa de seriose, pe cum vorbesce?

Intrebările acestea mi-se grămădiau înainte, și nu sciam să-mi dau semnă de ele.

Tot-déuna mi-a plăcut, ce este nesigur, nehotărît atât în sentimente, cât și în alte lucruri. Putem noi ore, ca prin sorțările noastre să ajungem până la estremele cauze impulsive ale faptelor; în timp ce observarea ajunge dela simțiri la minte, nu se modifică ore, nu se transformă impresiunile externe, nu se schimbă într'u atât, că adese-ori nu vedem ceea-ce este, ci ceea ce ni-se pare — ba póte tocmai contrarul?

Și în sentimentele mele față cu acest necunoscut, nu era nimic hotărît, pipăibil. Dér decă ea nici n'a avut bărbat? Decă orbit de fineța ei, n'am observat ceea-ce alții ar fi înțeles în primul moment? Decă și ea este numai una dintre acele femei periculoșe, în cari o fineță artistică arată tot ce este mai deosebit, forma cea mai curată a virtuții, numai pentru-ca să ducă în rătăcire pe bărbați?

Ei, mi-s'a urit de-atâtea suposiții, de atâtea scrutare. O iubesc, și pace!

Aibă ea bărbat, ori nu; fiă ea femeia de lumea mare, séu care vénéză după pradă — tot atât. În fine este în ea un lucru, ce nu se póte nega, nici discuta: frumuseța. Când natura încarcă cu mâni bogate darurile ei pe un corp, de ce folos atâtea sfărmară de minte? Fiă-care trăsătură a acestui corp e de sigur în armoniă cu inima. Acésta armoniă a forțelor este și a sufletului.

Mă gândeam asupra tuturor lucrurilor acestora și la nici unul nu mă opriam mai lung. În urechile mele suna deja musica

glasului său, simțiam căldura môle a mânei și brațului ei, și prin norul azuriu al fumului țigaretii, ea apără înainte-mi, ca un fenomen strălucitor și zimbitor. Se póte, oă toate acestea erau numai efectul tutunului oriental supt cu atâtea plăcere, ér la nici un cas amor și cu atât mai puțin ceva ideal, ci numai un lucru obiănuit.

În două sêri următoare n'a venit. I-am scris și nu mi-a răspuns. În sêra a treia începeam deja să cad în desperare, că n'o ved mai mult, când de-odată aud înderétul meu pașii ei încet și măsurat. Ploua. Picurii de plôia cădău regulat între crengele castanilor. Sorele era în apunere și auria ramurele, pe cari picurii de plôia strălucua, ca nisce bobă de smaragd. Prin aerul răcoros se răspânda un miros dulce ce se ridica din pământul udat de plôia primăverii.

— „Pe mine mă aștepti?” întrebă ea, ca și când ar fi surprinsă, că se întelnesce cu mine.

— „Să 'nțelege de sine” i-am răspuns.

— „Ce bun ești d-ta”.

— „Aici este calea puțin noroioasă” dișeu oferindu-i brațul. „Să mergem în oafeneaua grădinei; vom fi singuri, chiar singuri; putem vorbi asupra lucrului”.

— „N'avem multe de spus” dișe ea închiđend cortul, ca să-mi ia brațul, ér cu celaltă mână își ținea atârnată haina.

În chiasc era numai un om bătrân. Când am pășit înăuntru, mi-ar fi plăcut, decă cel puțin o sută de ochi s'ar întóroce spre noi; mi-ar fi plăcut să aud murmurul mirării și să ved surisul, ce-l provocă de obicei prezența unei femei frumoșe.

Dóră ea este aprópe a mea. Simțiam, oă am drept a mă mândri cu frumuseța ei, oă cu a mea proprietate.

Conversațiunea a fost puțin sentimentală. Mai confusă însă, ca înainte. A fost multămit, că am vorbit ast-fel cu ea.

N'ași sci să spun de ce, dér simțiam, oă cuvintele noastre însemnă tocmai contrarul de ceea-ce vor să însemne. Apoi am nisuit să sburăm în înălțime, mie însă mi-se părea, că prea jos sburam.

CRONICA POLITICĂ.

— 29 Mai.

In cercurile guvernamentale deja s'a hotărît, ca privitor la introducerea matriculelor de stat, să nu se numească un inspector matricular general, ci numai 20 de *inspectori matriculari*, dintre cari o parte in clasa VII, ér alta în a VIII de rang. Ca pauşal de călătorii fiă-care dintre aceştia va căpăta anual 600 fl. Pe când comitatele cele mari vor forma singur câte un inspectorat matricular, pe atunci mai multe mai mici împreună vor fi cuprinse sub un inspectorat comun. In anul viitor numărul inspectorilor se va urca la 28, așa că fiă-care inspectorat matricular va cuprinde cel mult 180—200 cercuri matriculare. Pentru ocuparea posturilor de inspectori se va escrie concurs probabil în proximele zile, și drept calificațiune se cere dela concurrent, ca să fiă absolut de drepturi și să se înțelégă la lucrările de administrațiã. Cei ce vor reuși la concurs, vor fi supuși apoi la un curs teoretic și practic în ministerul de interne, pentru de-a puté ținé și ei la rândul lor prelegeri cu purtătorii de matricule.

Răspunsul, ce l'a dat puterilor Pórta în cestiunea arménã n'a contribuit de loc la mulcomirea spirielor. Mai ales în cercurile politice englese, răspunsul Pórtei e luat în fórte serios, și Anglia e hotărîtã, a pretinde primirea propozițiunilor sale. Se pare verosimil, că între cabinetele din Londra, Paris și Petersburg a urmat un schimb de vederi diplomatice cu scopul, ca cele trei puteri să esopereze primirea reformelor în cestiunea arménã. Scirele mai noué din Constantinopol spun, că puterile încã n'au răspuns la declarările Pórtei în cestiunea arménã. *Said*-paşa a conferit mai de multe ori cu marii ambasadori, precum și acestia între sine. — In nóptea din 7 spre 8 Iunie trei soldați de marinã au nãvãlit pe strada Pera strigând mereu: „*Unde sunt ghiaurii, să-i ucidem!*” — Nepotul de vâr al lui *Agas*-paşa — fost ministru de finanțe, a fost rănit c'un cuțit. La porunca Sultanelui se vor constitui comisii deosebite în cari vor participa și oficeri din armată, cari se studieze amănunțit raporturile diferitelor seminții din imperiu.

In corpul diplomatic din Turcia s'au făcut următoarele schimbări: In locul lui *Djewad*-paşa s'a numit mare vezir *Said*-paşa, care mai ocupase demnitatea acesta înaltă dela 1882—1885. Ministru de externe turcesc s'a numit *Turchan*-paşa, fost reprezentant al Turciei în Roma și în Madrid.

Salutarea noului Metropolitan.

I. P. S. Sa Metropolitanul Dr. *Victor Mihalyi* a adresat cătrã întreg clerul archidiecesei române gr. cat.

de Alba-Iulia și Făgăraș, următorul cercular:

Noi *Victor Mihalyi de Anşa*

din îndurarea lui Dumnezeu și grația Sântului Scaun Apostolic, Arhiepiscop și Metropolitan greco-catolic de Alba-Iulia și Făgăraș, Cente Roman, Prelat domestic al Sântiei Sale Ponteficului Roman, Asistent la Tronul Pontificiu, Doctor de SS. Teologie, Membru onor. al Academiei române și c. l.

Cetitorilor dar dela Domnul și binecuvântarea noastră archiepiscopescã!

După ce Majestatea Sa preagrațiosul nostru împérat și rege apostolic, prin preainalta sa hotărîre de dto 9 Noemvre 1894, s'a îndurat a mă denumi de Arhiepiscop și Metropolitan gr. cat. de Alba-Iulia și Făgărași, ér Sântia Sa Preafericitul Părinte Leon al XIII-lea, în Consistorul secret dela 18 Martie 1895, deslegându-mé de Episcopopia gr. cat. a Lugoşului, s'a îndurat a mă transfera la acesta înaltă demnitate archiepiscopescã, am făcut tot posibilul, ca cu ajutorul prea bunului Dumnezeu să mă prezentez cât mai curénd în mijlocul vostru, iubiților în Christos Frați, și să iau în mână frânele guvernării acestei Archidiecece și Mitropolii.

Cu mare mângăere pot să aduc acuma la cunoscința Veneratului cler archidiece-san, că în Dumineca a șéptea după Pasca a sântilor și purtătorilor de Dumnezeu Părinți celor din Nicea, adevã în 14/26 Maiu 1895, Părintele îndurării Ni-a conces a îndeplini introducerea noastră în scaunul archiepiscopesc și metropolitan în forma prescrisã de sântele Canóne. Cu această ocașiune am depus și jurământul prescris pentru sacral Palliu în mâinile Escelenței Sale Preasântitului Domu Mihail Pavel, Episcopului gr. catolic de Oradea-mare, care în numele Sântiei Sale Preafericitul Părinte Leon al XIII. a binevoit a mă investi cu amintitul insemn al puterii archiepiscopesci și metropolitane. Astfel din îndurarea nemărginitã a preabunului Dumnezeu astăđi în 27 Maiu n. 1895 în Consistorul plenar archidiece-san am început activitatea noastră de Archipăstor al Vostriu.

Primescã deci toți membri Veneratului cler archidiece-san prima noastră salutare, care li-o trimitem în Domnul la începutul guvernării noastre și la care adaugem acea archierescã dorință, ca toți membrii veneratului cler să-și țină de sântã datorință a împlini cu acuratețã și zel neobosit tóte părintescile și înțeleptele înviațiuni, cari li le-a dat fericitul în Domnul, preameritul nostru antecesor Dr. Ión Vancea de Butesa în cercularul său de dto 11 Aprilie 1869 Nr. 488, adresat veneratului cler cu ocașiunea introducerii sale în scaunul archiepiscopesc și metropolitan.

Grea este, iubiților în Christos Frați, misiunea noastră, și mare e responsabilitatea înaintea lui Dumnezeu pentru sufletele încredințate archipăstoririi noastre. Semnele de iubire, alipire și venerațiune, cari Voi ni le-ați arãtat cu ocașiunea introducerii noastre în scaunul archiepiscopesc și me-

tropolitan, deșteptã însă în noi dulcea speranță, că Voi ni veți ușura și misiunea și responsabilitatea aceea, împlinindu-Ve cu zel apostolic tóte părțile oficiului, cu care unul fiă-care dintre Voi este investit. In chipul acesta veți promova mărirea lui Dumnezeu, înflorirea sântei biserici și mântuirea sufletelor credincioșilor din această Archidieceasă.

Din partea noastră promitem și de astã-datã, că cu ajutorul lui Dumnezeu tóte puterile noastre le vom întrebunța, în sensul sântelor canóne, numai pentru binele sântei biserici și dezvoltarea aședãmintelor religióse și culturale, primite ca moștenire dela prea demnii noștri antecesorii, și ca s'o putem face acesta cu succesul dorit, cerem cu deplinã încredere sprijinul și conlucrarea promptã a întreg Veneratului cler.

După cari, oftându-Ve dela Dumnezeu darul ceresc spre tot ce este bun și mântuitor și împãrtășindu-Ve din inimã binecuvântarea Noastră archierescã, am rămas

Blașiu, din ședința Consistorului plenar archidiece-san ținută la 27 Maiu n.

binevoitor:

Victor,
Arhiepiscop și Metropolitan.

„Roumains et Magyars“.

Sub titlul acesta publicã „*La Justice*“, diarul lui Clemenceau din Paris, o scrisóre scrisã de d-l *George Moroiãnu*, care urmându-și studiile în Paris continuã a-se ocupa cu cel mai mare zel și interes de mersul lucrurilor din patria sa. In scrisórea acesta face o iconã a stãrilor actuale deplorabile dela noi, create prin despotismul eserciat de Ungurii dela putere; aratã cum sunt tratați întemnițații noștri politici din închisorile de stat, cum sunt puși la discrețiunea directorilor închisorii și sicanatți in tot chipul, cum nu i-se permite fiicei de-a visita pe bérãnul ei tatã, cum fratelui unuia dintre întemnițați i-se impune a vorbi cu acesta unguresce etc. etc. Aratã mai departe, cum se continuã procesele politice, condamnãrile și întemnițãrile, cum constituțiã nu se aplicã leal la toți cetățenii, cum mai ales Românii și Slavii sunt presentați, încãt „*ti-se pare, că te affi sub regimul celui mai negru despotism*“. Aratã cum a înceroat guvernul de-a desființa, printr'o simplã ordonanță, partidul național român. D-l Moroiãnu încheiã scrisórea sa astfel:

„E fórte dureros de-a vedé cum Maghiarii, prin politica lor violentã și órbã, mãresc în fiã-care ði prãpastia deja fórte considerabilã, care îi desparte de celelalte naționalități. In ajutorul mării lor sərbãri istorice din anul viitor, Românii și Slavii ar fi meritat fãrã îndoialã din partea Maghiarilor o tractare cu totul alta, decãt, ceea-ce li-se face. Cãci Maghiarii n'ar trebui se uite, că fiil Românilor și ai Slavilor s'au luptat în secolele trecute alãturi cu ei

pentru susținerea integritãtii și a independenței regatului sântului Stefan. Numai dela ei ar fi atérnat de-a face, ca milenial lor sã fiã un fel de sərbãre de concordii și de unire a tuturor popórelor regatului. Inseé acesta n'ar fi fost cu putință, decãt decã Maghiarii ar fi renunțat odatã pentru totdeuna de-a schimba Ungaria poliglotã într'un stat național maghiar.

„Se pare într'aceea, că Maghiarii nu se vor decide așa curénd, de-a renunța la acest vis, póte cel mai nebun din câte le-au conceput un creer omenesc. In aceste condițiuni milenial anulul viitor va fi privit cu indiferență din partea Românilor și a Slavilor, cari vor vedé în această aniversare a poporului maghiar triumfal intoleranței politice și semalul unui rësboiu de esterminare, dirigiãt contra lor, rësboiu, în care aceste naționalități vor trebui să desfășure tóte forțele lor de viață pentru a salva caracterul lor etnic distinct.

„Maghiarii vor avé odatã să răspundã înaintea istoriei și a civilizațiunei pentru tot ce au făcut să përdã concetățenii lor de altã rasã din energia și forța in lupta lor pentru esistență ca popor. In astfel de împrejurãri aceștia ar fi putut să întrebunțeze tóte sfortãrile lor într'un scop mult mai profitabil patriei și umanității“.

SCRIRILE PILEI.

— 29 Mai.

Cum pregãtesc Maghiarii milenial. Direcțiunea de esopițiã a milenialului a hotărît să ia diferite mësuri pentru de-a atrage atenziunea streinãtãtii asupra sərbãrei milenare maghiare. Astfel diarele streine vor publica din timp in timp diferite sciri; in orașe mai mari, in bãi și la gare, se vor afișa placate. Curțile streine, parlamentele și oficiile orașelor mai mari vor fi special invitate. In capitalele europene se vor ținé prelegeri publice asupra sərbãrei naționale maghiare. Cea mai mare reclamã însă se va face pe calea urmãtoare: Incepénd din luna viitoare, fiãcare scrisóre ce merge in streinătate, va fi provédutã din partea direcțiunei postale cu o marcã de reclamã, pe care se va vedé alegerea lui Arpad ca principe, și cuvinte in trei limbi (germanã, francoesã și englesã) vor atrage atenziunea asupra esopițiiei milenare din 1896. Astfel fiã-care epistolã, ce va trece granițele Ungariei, va fi o reclamã sburãtoare pentru Ungaria. Și pachetele vor fi provédute cu vignite mai mari, pe cari va fi reprezentatã o grupã de edificii de pe teritorul esopițiiei.

Recepțiunea și maghiarisarea. In foile unguresci cetim, că baronul *Hirsch*, milionarul parisian, care nãscut din părinți evrei in Galiția s'a ridicat pe-o înaltã treptã in lumea aristocrației avute — a dat o jumătate milion florini, cu scop d-a se face un fond in amintirea primirii legii despre re-

Pausele mult elocvente, zimbirile însoțite de câte-o mult grãitoare mișcare din cap, se pãrea cã însémnã: așteptã puțin, se va face totul.

Intr'acestea ea vorbia despre o mie de lucruri: că nu plouã, că are un frate cu care trãesc împreună; apoi despre florile ei ș. a. Eu îi recomandam câte-o plimbare; se mergem la locuința mea de varã, dér ea nu se învoi și protesta. Voia, ca fantasarea amorului nostru să nu pãrãsească nicî odatã cercul îngust al grãdinei.

— „Ce lucru urit este viața“ oftã ea.

Pe buzele ei însă fugi un suris. In ochii se oglinda un zimbet, care spunea.

— „Ce lucru frumos e viața!“

Eu diceam in mine:

— „Deitã!“

De-acum începénd ne întelniãm dîlnic și plimbãrile noastre nu încetau a fi tot mai plãcute. Pot dice, că nicî-odatã nu vorbiam de planurile vitorului, pentru acésta însă nu ne cuprindea uritul și nu obosiam în conversațiã. Din ði in ði Cecilia începea să devinã mai puțin rezervatã, și

plimbãrile noastre se estindeau dela Pórta Garibaldi pãnã la Porta Nuova.

Intr'o ði ne-am reîntors tãrziu prin stradele Principe Umberto și Manzoni. Era o sérã plãcutã. O lunã plinã admirabilã eclipsea lumina lampelor. Ómenii mișunau pe uliți veseli și glumind. Noi însă mergeam tãcuți alãturi; o dulce melancoliã ne cuprinse și nicî nu bãgarãm de sémã, cã mergénd la braț, ca doi cãsătoriți, o mișcare intimã și gingașã ne stãpãnia.

Când am ajuns în dreptul locuinței mele, am rugat'o să între pentru a vedé unde-mi petrec eu órele singuratiche; ea însă-și acceleraș pașii.

In sérã urmãtoare ne oprirãm pe-un moment éráși înaintea porții, și din nou am rugat'o să între. Ea șovãi, fiind-cã mă suspiționa de om fals. Nu i-am ðis nimic, ci i am făcut numai din cap să între. Póte, cã decã așa fi scãpat vre-o vorbã, n'ar fi intrat.

Nu sciu cum am urcat treptile. In-trãnd in odaia am cãcut înainte-i, apoi ridicându-mé i-am sãrutat fruntea și am îmbrãțșat'o.

Cecilia era din familiã bunã și avea o educațiã eminentã. Pãrinții ei ajungénd in încercãturi financiare, au mãritat'o dupã un om bogat, cu mult mai în vërstã decãt ea. El era dur și pécãtos. Abia a putut să trãescã cu el șése luni. Murindu-i pãrinții, ea trãia la un frate, dupã-ce și bãrbatul său dispãrú într'o ði la America, din causã cã defraudase o sumã mare de bani și se temea, cã va fi arestat. Biata femeieã ajunsé in cea mai mare nevoie și într'o stare de compãtimit. Ea avú multe lupte și a suterit mult.

Dupã-ce intrarãm in casã ea zimbi trist privindu-mé lung și aiuratã. Când am pãșit, in salon, pe fața ei se vedea un chin îndescriptibil, ér ochii îi inotau in lacrimi.

Sórtea a adus cu sine, și noi ne-am supus sorții.

In cealaltã ði odãile mi-se pãreau transformate de-o mână fãrmecãtoare într'o grãdinã cu flori. Ea umbla in sus și 'n jos prin ele, suridea, puneã întrebãri despre

una și alta, arangia mobilele cum îi venia la socotelã. Vorbia despre sute de nimicuri, dându-le o mare importanță, și eu nu-mi puteam inchipui, cã ea este numai in ðina primã la mine. In tótã purtarea ei era ceva viu, vesel, ce-mi făcea o bunã dispozițiã, imi ametiã simțirile și pãnã 'n adéncul sufletului pëtrundea o musicã din eden.

Mãnã 'n mãnã umblam de alungul odãilor, nesciind pentru-ce. Ochiul nostru își vorbiau împrumutat, și când acésta nu era de ajuns, veniau într'ajutor buzele.

Odaia ei era arangiatã, ca un sanctuar al iubirii. De dinaintea ferestrelor atãrnau perdele albe, și totul reoglinda tineretã și fericire.

Timp de doué sèptemãni locuința mea fú teatrul celei mai mari fericiri a naturei.

(Va urma.)

Cursul la bursa din Viena.

Din 8 Iunie 1895.

Renta ung. de aur 4%	123.35
Renta de corone ung. 4%	99.15
Impr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2%	125.25
Impr. cail. fer. ung. in argint 4 1/2%	103.25
Oblig. cail. fer. ung. de ost. I. emis.	124.25
Bonuri rurale ungare 4%	98.40
Bonuri rurale croate-slavone.	98.75
Imprum. ung. cu premii.	158.—
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	148.—
Renta de hartie austr.	101.40
Renta de argint austr.	101.35
Renta de aur austr.	123.05
Losuri din 1860.	157.25
Actii de ale Banței austro ungară.	1074.—
Actii de-ale Banței ung. de credit.	491.50
Actii de-ale Banței austr. de credit.	407.25
Napoleonori.	9.62 1/2
Mărci imperiale germane.	59.37 1/2
London vista.	121.40
Paris vista.	48.25
Rente de corone austr. 4%.	101.50
Note italiene.	46.20

Cursul pieței Brașov.

Din 10 Iunie 1895.

Banote rom. Cump.	9.57	Vënd.	9.62
Argint român. Cump.	9.56	Vënd.	9.60
Napoleon-d'or Cump.	9.63	Vënd.	9.67
Gaibeni Cump.	5.75	Vënd.	5.80
Mărci germane Cump.	58.90	Vënd.	—
Ruble rusești Cump.	130.—	Vënd.	—
Lire turoesci Cump.	10.90	Vënd.	—
Scris. fonc. Albina 5%	100.25	Vënd.	101.25

Nr. 3436—1895.

PUBLICAȚIUNE

referitoare a măsurarea dărei de câștig
Clasa III până la finea anului 1895.

Oficiul de dare orășenesc, publică spre generală cunoștință, că On. direcțiune de finanțe c. r. ung. din loc cu deciziunea din 6 Iunie 1895 Nr. 17394—95/III-a au trimis la oficiul de dare orășenesc conspectele, care conțin taxele de dare după câștig, care cade asupra acelor contribuabili, cari au început vre-un comerț nou și nu sunt taxați de mai înainte, ce au a plăti până la finea anului 1895. Aceste conspecte în sensul § 18 Art. de lege 44 din anul 1883 stau la dispoziția respectivilor 8 zile, adică dela 11 Iunie, 7—12 ore a. m., se pot vedea la oficiul de dare orășenesc, ca ori și cine referitor atât la persoana lui cât și a altuia să se informeze cum este taxat, ca având să facă vre-o observație, să o potă face.

Aceste observări se pot preda în restimp de 8 zile, ce sunt espuse conspectele la vedere, în scris la direcția de finanțe c. r. ung. mai târziu la comisia de taxarea dărei în casa sfatului.

Totodată cu acesta se aduce la cunoștință și zilele în care se pertractează taxarea dărei după câștig clasa III de către comisia respectivă. Aceste pertractări se țin în fiecare zi dela 8—12 ore a. m. în sala de ședințe cea mică din sfat, unde contribuabilii având a face obiecțiuni contra taxării, le pot valida ori personal, ori prin plenipotenți provăduți cu procură. Taxarea dărilor va urma în ordinea următoare, care nu va fi de loc schimbata și anume:

Joi, in 20 Iunie 1895 dela Post. 1—43 a conspectului: dulgheri (lemnari), aurari, măsari, antreprenori de betonaj, fiacheri, barbieri, friseri, cismari, sușteri, cofetari, zidari, antreprenori, strungari, confecționari de albituri, cărauși ce transportă năsip, pictori, cari se ocupă cu lacheruit, vâpsit,

zugravii de odăi, fabricanții de postav, mobile, mașini, turnătorii de fer, cărămizi, posesorii de berării și mașini de treerat, care au venit din tantieme, pălărierii și mănășarii.

Vineri, 21 Iunie 1895 dela Post 44—89 al conspectului: cei ce fac negoț cu grape, pome, portocale, lămâi, castane fripte, cuțite, ascuțitorii de cuțite, comercianții de pește și produse, prăvăliașii, depository de sare, comercianții de galanterie și cofere, fân și flori, borviz, bucate, produse și făină.

Sâmbătă, 22 Iunie 1895 dela Post 90—139 al conspectului: băcanii, posesorii de magazii, de confecțiuni pentru domni și dame, hăinari, pânzarii, marchetanii, posesorii de magazii de ghețe, impletituri și tricot, cafenele, directorii de teatru, hotelierii, cărciumarii, neguțătorii de bere și vin, posesorii de hotele, cărciumii și localuri de dejun.

Luni, 24 Iunie 1895 dela Post 140—181 al conspectului: acei care dau cost, rotarii, faurii, pietrarii, acei cari sparg pietrii și pavăze, cari au depouri de pietri pentru monumente, zidarii, lăcătușii și liferanții de var, posesorii de ferestrate, arăndașii de mori, etablimente de spălat și călcat, măcelarii, cojocari și corporațiunea cojocarilor, șelarii, depourile de cėsornice, medicii, advocați, brutari și fabricanți de turte.

Marți, 25 Iunie 1895 dela Post 182—495 al conspectului: zarați, poștari, budari, croitori, agenți, proprietari de birouri de informație, antreprenori de lucrări la magazii dela căile ferate, fabricanții de sirup și apa de soda, instalatori de conducerea apei în case, musicanți, precupeți de verdețuri, cumpărători și vëndători de vechituri, arăndașii de moșii, cântăreții, proprietarii de menagerii, teatru mehanic, șatra de pușcat la țintă și societăți de cântări tirolese.

Mercuri, 26 Iunie 1895: societățile și întreprinderile cari sunt obligate a da socotă publică. In sfârșit

Joi, 27 Iunie 1895: aceia cari s'au înregistrat posterior.

Brașov, 8 Iunie 1895.

722,1—1 Oficiul de dare orășenesc.

Nr. 33—1895. parochial.

PUBLICAȚIUNE

Din partea subscrișului oficiu parochial se aduce la cunoștință publică, cumcă Duminecă în 7 Iulie st. n. a. c. la 2 ore p. m. se va da în licitațiune publică minuendă, în cancelaria parochială din comuna Poiana Mărului, clădirea edificiului școlar din această comună, constător din 6 odăi, conform planului de edificare, aprobat din partea Preaveneratului Consistoriu, în ședința de dto 14 Ianuarie 1895 Nru. 8951 Epitr.

Condițiunile de licitațiune, planul, precum și preliminarul speselor, se pot vedea la cancelaria oficiului parochial în ori-ce bună vreme.

Doritorii de a întreprinde această clădire, vor fi datorii a depune un vadiu în bani gata, séu hârtii de valoare în suma de 10% dela suma de esclamațiune satorită cu 6612 fl. v. a.

Din ședința comitetului parochial gr. or. din Poiana Mărului, ținută la 26 Februarie 1895.

Oficiul parochial gr. or

Moise Micu,
paroch.

721,1—3

Sosirea și plecarea trenurilor în Brașov.

Sosirea trenurilor în Brașov:

1. Dela Pesta la Brașov:

Trenul de persoane: 8 ore dimineța.
Trenul accel.: 2 ore 9 min. după am.
Trenul mixt: 10 ore 25 minute séra.
Tr. exp. Român: 5 ore 07 m. dimineța.

2. Dela Bucuresci la Brașov:

Trenul accel.: 2 ore 18 min. după am.
Trenul mixt: 7 ore 1 minute séra.
Trenul accel.: 10 ore 37 minute séra.
Tr. expr. Român: 10 ore 19 m. séra.

3. Dela Zărnești la Brașov.

Trenul mixt: 7 ore 36 min. dimineța.
Trenul mixt: 1 ora 29 min. după am.
Trenul mixt: 8 ore 31 min. séra.

4. Dela Ch. Oșorhei la Brașov.

Trenul de persoane: 3 ore 10 după am.
Trenul mixt: 8 ore 50 minute dimin.
Trenul mixt: 4 ore 50 min. dimin.

Plecarea trenurilor din Braș.

1. Dela Brașov la Pesta

Trenul mixt: 5 ore 8 min. dimineța.
Trenul accel.: 2 ore 45 min. după am.
Trenul de persoane: 7 ore 43 min. séra.
Tr. expr. Român: 10 ore 19 min. séra.

2. Dela Brașov la Bucuresci:

Trenul accel.: 4 ore 59 minute dimin.
Trenul mixt: 11 ore înainte de améđi.
Trenul accel.: 2 ore 19 min. după am.
Tr. expr. Român: 5 ore 14 m. dimin.

3. Dela Brașov la Zărnești:

Trenul mixt: 8 ore 35 min. dimineța.
" " 4 " 55 m. după am.
Trenul mixt: 9 ore 15 min. séra.

4. Dela Ch. Oșorhei la Brașov.

Trenul mixt: 8 ore 19 min. dimin.
Trenul de persoane: 1 ora 51 m. d. am.
Trenul mixt: 7 ore 20 min. séra.

Orele de cassă dela 8—1.

Giro-Conto
la banca
Austro-Ungară.

„ALBINA“
INSTITUT DE CREDIT ȘI DE ECONOMII
FILIALA BRAȘOV

Cec-Conto
la postă
Nr. 505.

primesce depunerii spre fructificare pe lângă 4 1/2 %
netto, solvind însași darea de interese;

scotează polițe comerciale cu 5 1/2 %;

acordă împrumuturi cambiale și cambial-ipotecari cu 6 %;

deschide credite în cont corrent sub cele mai avantajoase condițiuni;

acordă împrumuturi pe hârtii de valoare, monede, giuvaere și mărfuri cu 6 %;

cumpără și vinde cu prețurile cele mai convenabile monede și hârtii de valoare indigene și străine, în specialtă de cele românești;

răscumpără fără nici o detragere cupone, escomptează cupone înainte de scadență, și

cumpără cu celți mai urcată preț cupone dela efecte române;

efectuează în modulul celți încasări și plăți pe pietele din țără și mai culantă streinătate,

esecută în comisioane ori-ce însărcinări de bancă sub cele mai ieftine condițiuni;

închiriază magazine și locuri libere de depou, pe teritoriul

séu strada Gării Nr. 45, care, situată nemijlocit lângă gara drumului de fier de stat, e legată prin șine proprii cu acesta și investit cu dreptul de vămuire și cântărire oficiosă prin organele drumului de fier de stat;

primesce în calitatea sa ca reprezentantă principală a societății de asigurare EQUITABLE din New-York oferte pentru asigurări pe viață sub condițiunile favorabile, particulare a acesteia societăți.

Onorabilelor administrațiuni de fonduri și p. t. D-loru capitaliști le recomandă pentru plasarea de capitale Scrisurile fonciare de 5% ale „Albinei“

ale căroră cupone se răscumpără semestrul fără nici o detragere, și cari se află de vëndare în cursul zilei a bursei din Budapesta, în piese de 500, 1000 și 2000 de corone. Comparându-se cursurile și produsul celorlalte efecte indigene, se pot sustinea cu totu dreptul, că

Scrisurile fonciare „Albina“ de 5% sunt adă relativă cele mai ieftine și totodată mai productive din efectele cotate la bursa din Budapesta.

Bonitatea absolută a foncierelor „Albina“ e garantată prin valorea celu puțin întreită a ipotecelor pe baza căroră se esmit, prin fondul special de asigurare a scrisurilor fonciare care e de fl. 200,000 și în fine prin totalitatea ori și cărei alte averi a institutului.

39 - *

Orele de cassă dela 8—1.

ABONAMENTE

LA

„GAZETA TRANSILVANIEI“

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni.	3 fl. —
Pe șese luni.	6 fl. —
Pe unu an.	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni.	10 fr.
Pe șese luni.	20 fr.
Pe unu an.	40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe an.	2 fl. —
Pe șese luni.	1 fl. —
Pe trei luni.	50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe an.	3 franci.
Pe șese luni.	4 franci.
Pe trei luni.	2 franci.

Abonamentele se facu mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Domni, cari se voru abona din nou, să binevoiescă a scrie adresa lămurit și a arăta și poșta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“